

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 659/2007

2007 m. birželio 14 d.

leidžiantis naudoti ne skersti skirtų kai kurių aukštikalnių ir kalnų veislių bulių, karvių ir telyčių importo tarifines kvotas ir numatantis jų administravimą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 32 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Bendrija, laikydama Pasaulio prekybos organizacijos nustatytų sąlygų, išpareigojo leisti naudoti ne skersti skirtų kai kurių aukštikalnių ir kalnų veislių bulių, karvių ir telyčių metines tarifines importo kvotas.
- (2) Būtina nustatyti išsamias šių importo tarifinių kvotų leidimo naudoti ir jų administravimo taisykles kiekvieniems metams nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d.
- (3) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 29 straipsnio 1 dalį importas į Bendriją turėtų būti atliekamas naudojant importo licencijas. Tačiau šias importo tarifines kvotas reikėtų administruoti pirmiausia suteikiant importo teises, o po to – importo licencijas, kaip numatyta 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006, nustatančio žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles ⁽²⁾ 6 straipsnio 3 dalyje. Tokiu būdu importo teises įgiję ekonominių operacijų vykdytojai, atsižvelgdami į realius savo prekybos srautus, kvotos galiojimo laikotarpiu galėtų nuspręsti, kada pateikti importo licencijos paraišką. Reglamentu (EB) Nr. 1301/2006 nustatyta, kad licencijų galiojimo laikas baigiasi paskutinę importo tarifinių kvotų galiojimo laikotarpio dieną.

- (4) Turėtų būti nustatytos paraiškų pateikimo ir paraiškose bei licencijose pateiktinos informacijos taisyklės, prirėikus papildant tam tikras 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1445/95 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 2377/80 ⁽³⁾, ir 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000, nustatančio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ⁽⁴⁾, nuostatas arba nuo jų nukrypstant.

- (5) Reglamente (EB) Nr. 1301/2006 pateikiamos išsamios importo teisių paraiškų teikimo, pareiškėjų statuso ir importo licencijų išdavimo nuostatos. Minėto reglamento nuostatos nuo 2007 m. liepos 1 d. turėtų būti taikomos pagal šį reglamentą išduotoms importo licencijoms, nepažeidžiant kitų šio reglamento reikalavimų.

- (6) Kad būtų užkirstas kelias spekuliacijai, importo tarifinėse kvotose numatytus kiekius gali naudoti tik tie ekonominių operacijų vykdytojai, kurie gali įrodyti iš tiesų užsiimančius didelės apimties importu iš trečiųjų šalių. Todėl, siekiant užtikrinti veiksmingą valdymą, atitinkami prekybininkai turėtų įrodyti, kad per kiekvieną iš dviejų Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnyje nurodytų referencinių laikotarpių jie importavo mažiausiai 25 galvijus, nes 25 galvijai gali būti laikoma komerciškai pagrįsta siunta. Dėl administracinių priežasčių valstybėms narėms turėtų būti leista pripažinti patvirtintas dokumentus, kuriais patvirtinama prekyba su trečiosiomis šalimis, kopijas.

- (7) Be to, reikėtų nustatyti užstatą už importo teisių suteikimą. Importo licencijos neturėtų būti perleidžiamos, o licencijos prekybininkams turėtų būti išduodamos tik tokiems kiekiams, kokie jiems priklauso pagal suteiktas importo teises.

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 289/2007 (OL L 78, 2007 3 17, p. 17).

⁽³⁾ OL L 143, 1995 6 27, p. 35. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 586/2007 (OL L 139, 2007 5 31, p. 5).

⁽⁴⁾ OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006 (OL L 365, 2006 12 21, p. 52).

- (8) Kad pateikdami licencijos paraišką skirtiems kiekiam ekonominių operacijų vykdytojai būtų įpareigoti prašyti viso kiekio, kurį leista importuoti pagal paskirtas importo teises, importo teisių užstato pateikimas turėtų būti pagrindinis reikalavimas, kaip apibrėžta 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2220/85, nustatančiame bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ⁽¹⁾.
- (9) 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą ⁽²⁾, 82 straipsnyje numatyta, kad jei pateikiamoms į laisvą apyvartą prekėms dėl jų galutinio vartojimo taikoma sumažinta maito norma, jos ir toliau lieka muitinės prižiūrimos. Taikant šiame reglamente nustatytas kvotas importuoti galvijai tam tikrą laikotarpį turėtų būti stebimi siekiant įsitikinti, kad jie per tą laikotarpį nebūtų paskersti.
- (10) Todėl turėtų būti pateikiamas užstatas, kurio dydis būtų lygus bendrojo maito tarifo maito ir sumažinto maito, taikomo atitinkamų galvijų pateikimo į laisvą apyvartą dieną, skirtumui.
- (11) Siekiant aiškumo, 1999 m. gegužės 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1081/1999, įvedantis importuojamų ne skersti skirtų kai kurių aukštikalnių ir kalnų veislių bulių, karvių ir telyčių tarifų kvotas ir numatantis jų administravimą ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1012/98 ir keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1143/98 ⁽³⁾, turėtų būti panaikintas ir nuo 2007 m. liepos 1 d. pakeistas nauju reglamentu.
- (12) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kiekvienais metais nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d. („tarifinių importo kvotų laikotarpiai“) leidžiama naudoti I priede nurodytas tarifines importo kvotas ne skersti skirtiems kai kurių aukštikalnių ir kalnų veislių buliams, karvėms ir telyčioms importuoti.

⁽¹⁾ OL L 205, 1985 8 3, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006.

⁽²⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

⁽³⁾ OL L 131, 1999 5 27, p. 15. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1965/2006 (OL L 408, 2006 12 30, p. 26, pataisytas OL L 47, 2007 2 16, p. 21).

Tarifinių kvotų eilės numeriai yra 09.4196 ir 09.4197.

2 straipsnis

1. Šio reglamento 1 straipsnyje nurodyti galvijai yra skirti ne skersti, jei jie nėra paskerdžiami per keturis mėnesius nuo deklaracijos dėl pateikimo į laisvą apyvartą priėmimo dienos.

Tinkamai įrodytais *force majeure* atvejais gali būti daromos išlygos.

2. Norint pasinaudoti importo tarifine kvota, kurios eilės numeris yra 09.4197, turi būti pateikti šie dokumentai:

a) pateikiant prašymus dėl bulių: kilmės sertifikatas;

b) pateikiant prašymus dėl karvių ir telyčių: kilmės sertifikatas arba registracijos gyvulių kilmės knygoje sertifikatas, patvirtinantis veislės grynumą.

3 straipsnis

1. I priede nurodytos importo tarifinės kvotos administruojamos pirmiausia suteikiant importo teises, po to – importo licencijas.

2. Jei šiame reglamente nenumatyta kitaip, taikomi reglamentai (EB) Nr. 1445/95, (EB) Nr. 1291/2000 ir (EB) Nr. 1301/2006.

4 straipsnis

1. Taikant Reglamentas (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnį, pareiškėjai įrodo, kad per kiekvieną iš dviejų tame straipsnyje nurodytų referencinių laikotarpių jie importavo mažiausiai 25 galvijus, kuriems taikomas KN 0102 90 kodas.

Kaip prekybos su trečiosiomis šalimis įrodymą valstybės narės gali priimti Reglamentas (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnio antroje dalyje nurodytų dokumentų kopijas, kurias tinkamai patvirtino dokumentus išdavusios institucijos.

2. Įmonė, įsteigta sujungus keletą įmonių, iš kurių kiekviena turi referencinius importo kiekius, atitinkančius šio straipsnio 1 dalies nurodytus mažiausius kiekius, gali naudoti šiuos referencinius importo kiekius kaip prekybos įrodymą.

5 straipsnis

1. Importo teisių paraiškos pateikiamos prieš kasmetinio importo tarifinių kvotų laikotarpio pradžią, ne vėliau kaip birželio 20 d. 13.00 val. Briuselio laiku.

2. Su importo teisėmis susijęs 3 EUR už galviją užstatas kompetentingai institucijai pateikiamas kartu su importo teisių paraiška.

3. Penktąją darbo dieną po 1 dalyje nurodyto paraiškų pateikimo laikotarpio pabaigos, ne vėliau kaip 16.00 val. Briuselio laiku, valstybės narės praneša Komisijai apie visą pateiktose paraiškose nurodytą kiekį, kurio prašoma kiekvienam eilės numeriui.

6 straipsnis

1. Importo teisės suteikiamos ne anksčiau kaip septintą ir ne vėliau kaip šešioliktą darbo dieną po 5 straipsnio 3 dalyje nurodyto paraiškų pateikimo laikotarpio pabaigos.

2. Jei taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalyje nurodytą paskirstymo koeficientą skiriama mažiau importo teisių negu nurodyta pateiktose paraiškose, atitinkama pagal šio reglamento 5 straipsnio 2 dalį pateikto užstato dalis nedelsiant gražinama.

7 straipsnis

1. Kiekiai, kuriuos leista importuoti pagal I priede nurodytas kvotas, gali būti pateikiami į laisvą apyvartą tik pateikus importo licenciją.

2. Importo licencijos paraiškose nurodomas visas skirtas kiekis. Šis įpareigojimas yra vienas iš pagrindinių reikalavimų, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnio 2 dalyje.

8 straipsnis

1. Importo licencijų paraiškos gali būti pateiktos tik toje valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas pateikė importo teisių paraišką ir įgijo tokias teises I priede nurodytomis kvotomis pasinaudoti.

Išdavus importo licenciją atitinkamai apribojamos suteiktos importo teisės, o atitinkama pagal 5 straipsnio 2 dalį pateikto užstato dalis nedelsiant gražinama.

2. Importo licencijos išduodamos importo teises įgijusio ekonominių operacijų vykdytojo vardu.

3. Importo licencijų paraiškose ir importo licencijose pateikiami šie įrašai:

a) 8 langelyje – kilmės šalis;

b) 16 langelyje – vienas ar keli I priede išvardyti KN kodai;

c) 20 langelyje – kvotos eilės numeris ir vienas iš II priede nurodytų įrašų.

9 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalies, iš pagal šį reglamentą išduotų importo licencijų atsi-randančios teisės negali būti perleidžiamos.

10 straipsnis

1. Importuoti galvijai stebimi vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 82 straipsniu, siekiant užtikrinti, kad jie nebūtų paskersti per keturis mėnesius nuo jų pateikimo į laisvą apyvartą.

2. Siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi 1 dalyje nurodyto įsipareigojimo neskersti importuotų galvijų ir kad nemokėtas maitas būtų sumokamas, jei būtų nesilaikoma šio įsipareigojimo, importuotojai kompetentingai muitinei turi pateikti užstatą. Užstatas turi būti lygus Bendrojo maitų tarifo maito mokesčio ir maito mokesčio, nurodyto I priede, taikomo atitinkamų galvijų pateikimo į laisvą apyvartą dieną, skirtumui.

3. 2 dalyje minimas užstatas nedelsiant gražinamas, kai atitinkamai muitinei pateikiamas įrodymas, kad galvijai:

a) nebuvo paskersti per keturis mėnesius nuo jų pateikimo į laisvą apyvartą dienos; arba

b) buvo paskersti per tą laikotarpį dėl *force majeure* arba sveikatos priežasčių arba krito dėl ligų arba dėl nelaimingo atsitikimo.

11 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1081/1999 panaikinamas.

12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Tačiau jo 11 straipsnis taikomas nuo 2007 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. birželio 14 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

I PRIEDAS

1 straipsnyje numatytos tarifinės importo kvotos

Eilės Nr.	KN kodas	Tarif kodai	Aprašymas	Kvotos dydis (galvijų skaičius)	Muitas
09.4196	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69	0102 90 05*20 *40 0102 90 29*20 *40 0102 90 49*20 *40 0102 90 59*11 *19 *31 *39 0102 90 69*10 *30	Šių kalnų veislių ne skersti skirtos karvės ir telyčios: palšosios, žalosios, dvylosios ir žalmargės <i>Simmental</i> veislių ir <i>Pinzgau</i> veislės.	710	6 %
09.4197	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69 ex 0102 90 79	0102 90 05*30 *40 *50 0102 90 29*30 *40 *50 0102 90 49*30 *40 *50 0102 90 59*21 *29 *31 *39 0102 90 69*20 *30 0102 90 79*21 *29	Šių veislių ne skersti skirti buliai, karvės ir telyčios: žalmargiai <i>Simmental</i> veislės bei <i>Schwyz</i> ir <i>Fribourg</i> veislių.	711	4 %

II PRIEDAS

8 straipsnio 3 dalies c punkte minimi įrašai

— Bulgarij k.:	Алпийски и планински породи (Reglament (EO) № 659/2007) Година на внос: ...
— Ispanij k.:	Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) n° 659/2007], año de importación: ...
— Čekij k.:	alpská a horská plemena (nařízení (ES) č. 659/2007), rok dovozu: ...
— Danij k.:	Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 659/2007), importår: ...
— Vokiečių k.:	Höhentrassen (Verordnung (EG) Nr. 659/2007), Einfuhrjahr: ...
— Estij k.:	Alpi tõugu ja mägitõugu (määrus (EÜ) nr 659/2007), impordi aasta: ...
— Graikij k.:	Αλπικές και ορειβικές φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 659/2007], έτος εισαγωγής: ...
— Anglij k.:	Alpine and mountain breeds (Regulation (EC) No 659/2007), Year of import: ...
— Prancūzij k.:	Races alpines et de montagne [règlement (CE) n° 659/2007], année d'importation: ...
— Italij k.:	Razze alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 659/2007], anno d'importazione: ...
— Latvij k.:	Alpīno un kalnu šķirņu dzīvnieki (Regula (EK) Nr. 659/2007), importa gads: ...
— Lietuvių k.:	Aukštikalnių ir kalnų veislės (Reglamentas (EB) Nr. 659/2007), importo metai: ...
— Vengrij k.:	alpesi és hegyi fajtajú (659/2007/EK rendelet), behozatal éve: ...
— Maltiečių k.:	Razez Alpini u tal-muntanja (Ir-Regolament (KE) Nru 659/2007), is-Sena ta' l-importazzjoni: ...
— Olandij k.:	Bergrassen (Verordening (EG) nr. 659/2007), invoerjaar: ...
— Lenkij k.:	Rasy alpejskie i górskie (rozporządzenie (WE) nr 659/2007), rok przywozu: ...
— Portugalij k.:	Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n.º 659/2007], ano de importação: ...
— Rumunij k.:	Rase alpine și montane [Regulamentul (CE) nr. 659/2007], anul de import: ...
— Slovakij k.:	Alpské a horské plemená [nariadenie (ES) č. 659/2007], Rok vývozu: ...
— Slovėnij k.:	Alpske in gorske pasme (Uredba (ES) št. 659/2007), leto uvoza: ...
— Suomij k.:	Alppi- ja vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 659/2007), tuontivuosi: ...
— Švedij k.:	Alp- och bergraser (förordning (EG) nr 659/2007), importår: ...